

# Quand la bergère

## Tour

Bretagne

Instruments en Sib

Quand la ber - gère s'en va - t-au mou - lin (et)  
quand la ber - gère s'en va - t-au mou - lin  
mon - te des - sus son âne Mar - tin, à dre - lin tin - tin,  
mon - te des - sus son â - ne et s'en va - t-au mou - lin.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Quand la bergère s'en va-t-au moulin<br>Quand la bergère s'en va-t-au moulin<br>Monte dessus son âne Martin,<br>À drelin tintin,<br>Monte dessus son âne<br>Elle s'en va-t-au moulin. | 4. Oh mon meunier tu as eu tort<br>De m'amuser, mon âne est mort.<br>Je n'aurai donc plus d'âne Martin,<br>À drelin tintin,<br>Je n'aurai donc plus d'âne<br>Pour venir au moulin.         | 7. Mon père a bu trop d'vin nouveau<br>Ça lui a troublé le cerveau.<br>I'r'connait plus son âne Martin,<br>À drelin tintin,<br>I'r'connait plus son âne<br>Qui rentre du moulin.           |
| 2. Quand le meunier la voit venir<br>De rire ne peut se retenir.<br>Attache là ton âne Martin,<br>À drelin tintin,<br>Attache là ton âne<br>À la queue du moulin                         | 5. Tiens, vois, la belle : cinquante écus<br>Oublie-moi donc, tu n'as rien perdu.<br>Rachète-donc un autre âne Martin,<br>À drelin tintin,<br>Rachète-donc un âne<br>Et reviens au moulin. | 8. Mon âne avait les quatre pieds blancs<br>Et les oreilles en rabattant,<br>Le bout de la queue nère Martin,<br>À drelin tintin,<br>Le bout de la queue nère<br>Il rentrait du moulin.    |
| 3. Pendant que le moulin tournait<br>L'meunier, la belle, il caressait.<br>Le loup a mangé l'âne Martin,<br>À drelin tintin,<br>Le loup a mangé l'âne<br>À la queue du moulin            | 6. Quand son père il la voit venir<br>De gronder n'peut se retenir.<br>Ce n'est pas là mon âne Martin,<br>À drelin tintin,<br>Ce n'est pas là mon âne<br>Qui rentre du moulin.             | 9. Mon père il ne savait donc pas<br>Que toutes les bêtes elles changent de piau<br>Ton âne a fait de même Martin,<br>À drelin tintin,<br>Ton âne a fait de même<br>En rentrant du moulin. |

Si vous vous sentez d'humeur galaise, prononcez « derlin » pour *drelin*. Si vous êtes vraiment joyeux, dites « -iau » sur les fins en « -eau » et « e » ouvert pour les syllabes en « er », « é » ou « ai ».

Notre mélodie ressemble à celle de « Mon père m'a donné un mari, pengobilo ». Les paroles correspondent, à quelques modifications près, à ce que chantent les *Traines-Meuriennes* mais beaucoup de versions comencent par « Quand Marianne s'en va au moulin ».

© CD Traines-Meuriennes, *Chants à danser* (7 : "Quand la bergère s'en va au moulin"), Declic communication 1996.

© CD Carré Manchot, *Riboul* (13-1 : "Tour"), Declic communication 1997.



Le Bœuf Trad Vol.2 par Florent Coubard, [www.monviolon.org](http://www.monviolon.org) 2017

© Creative Commons (CC BY-NC-SA 3.0 FR) – Gravé avec Lilypond

